

# Épreuve pour la sanction

Formation générale des adultes

Code de l'épreuve

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

Programme de la formation de base diversifiée

Recourir à l'analyse pour  
traiter un sujet – Cours 4  
FRA-4104-2

---

Pistes de correction et grille d'évaluation à interprétation critérielle

**Version conçue pour l'atelier *Nouveau regard sur l'évaluation***

Évaluation de la compétence  
*Lire et apprécier des textes variés*

Évaluation des critères 1.1, 1.2 et 1.3 :

- *Compréhension juste d'un ou de plusieurs textes*
- *Interprétation fondée d'un ou de plusieurs textes*
- *Réaction fondée à un ou à plusieurs textes*

Congrès de l'AQIFGA 2015

## Brève description de l'épreuve

### Compétence 1

#### « Lire et apprécier des textes variés »

Au cours de la séance d'évaluation, d'une durée de 150 minutes, l'adulte répond à des questions relatives à la lecture d'un texte d'information qui porte sur la gestation pour autrui (GPA).

Ces questions amènent l'adulte à témoigner de sa compréhension d'un texte analytique qui traite d'un sujet d'actualité, à en donner son interprétation et à faire part de sa réaction au texte lu.

## Pistes de correction

### Compétence 1

#### Rétroaction sur la lecture et l'interprétation d'un texte analytique

Considérez les éléments ci-dessous comme des pistes visant à soutenir l'évaluation au regard des critères 1.1, 1.2 et 1.3. Ces pistes sont présentées à titre d'exemples. L'évaluation des réponses de l'adulte doit porter sur la pertinence et la justification des éléments présentés et non sur leur quantité.

**Critère 1.1 : Compréhension juste d'un ou de plusieurs textes (items 1 et 2 du *Cahier de l'adulte*)**

#### Cerner le contenu (dégager l'essentiel de l'information)

- L'adulte démontre qu'il a cerné le contenu du texte en résumant l'article lu. Pour ce faire, il dégage, **en les reformulant**, les principaux éléments d'information que les auteurs font ressortir au sujet de la gestation pour autrui, et il relève l'essentiel des raisons invoquées en faveur de cette méthode de procréation ainsi que les problèmes importants qu'elle soulève. Le résumé de l'adulte, d'environ 250 à 300 mots, reflète **fidèlement** le message et le ton du texte source.
- Sa réponse peut faire mention des idées ci-dessous:
  - Éléments d'information
    - Une mère porteuse est une femme qui porte un enfant pour une autre personne ou pour un couple et lui remet cet enfant à la naissance.
    - Au Québec, il n'existe pas de données précises sur les mères porteuses, mais on croit que le phénomène prend de l'ampleur.

- Les lois qui encadrent la gestation pour autrui (GPA) diffèrent d'un pays à l'autre.
  - Au Canada, le recours à cette pratique est permis dans les provinces qui l'autorisent à la condition que la mère porteuse ait 21 ans et plus, et qu'elle le fasse gratuitement. Seules les dépenses liées à la grossesse sont remboursables.
  - Les mères porteuses disent se porter volontaires par altruisme.
  - Au Québec, légalement, la mère est la femme qui accouche et les parents d'intention doivent adopter l'enfant.
  - Il existe un vide juridique sur la question au Québec et on devra légiférer pour protéger les femmes et les enfants.
- Raisons invoquées par ceux qui plaident en faveur de la GPA
- Ceux qui défendent les contrats de GPA invoquent le droit à la procréation, la liberté individuelle et la possibilité, pour la mère porteuse, de s'assurer un revenu.
- Problèmes soulevés
- Au Québec, une entente conclue avec une mère porteuse n'a aucune valeur juridique : les parties le font à leurs risques et périls, car ils n'ont aucun recours devant les tribunaux.
  - Les mères porteuses s'exposent à des problèmes physiques ou psychologiques
  - Les opposants aux contrats de GPA s'inquiètent des pressions que peuvent subir certaines femmes, de l'instrumentalisation du corps de la femme et craignent l'exploitation de celles qui sont défavorisées.
  - La GPA soulève aussi des questions liées à l'enfant et aux conséquences psychologiques qui résultent des circonstances de sa naissance.
- Accepter tout autre élément pertinent mentionné dans le texte.

### Précisions sur les cotes<sup>1</sup>

#### Excellent

L'adulte se voit attribuer la cote *Excellent* lorsqu'il exploite suffisamment d'éléments pertinents et significatifs du texte pour cibler **avec précision** la problématique en cause. Le résumé de l'adulte est informatif et il reflète **fidèlement** le contenu du texte source (idées et ton) : il ne comporte ni réflexion personnelle ni commentaire ou critique. De plus, l'adulte a reformulé, **dans ses propres mots**, les idées essentielles du texte.

1. Les précisions apportées aux cotes *Excellent* et *Bien* constituent des repères pour l'enseignante ou l'enseignant. Elle ou il peut s'appuyer sur ces balises pour déterminer l'échelon de compétence qui convient le mieux à la performance de l'adulte.

**Bien**

L'adulte se voit attribuer la cote *Bien* lorsqu'il exploite suffisamment d'éléments du texte pour cibler de façon **satisfaisante** la problématique en cause. Le résumé de l'adulte révèle **l'essentiel du contenu** du texte, **malgré quelques omissions, détails superflus ou citations**.

**Dégager le point de vue adopté**

- L'adulte met clairement en évidence le point de vue plutôt neutre adopté par les auteures : le texte présente un bref état de la question et les principales raisons invoquées par les défenseurs de la GPA, ainsi que les problèmes liés à cette pratique. Il peut aussi faire remarquer l'impression défavorable à la GPA qui se dégage du titre et de la deuxième partie du texte.
- Il justifie le point de vue dégagé en s'appuyant sur des éléments explicites ou implicites issus du texte. Il peut se baser sur :
  - L'intention de communication des auteures (informer, expliquer, etc.)
  - La présence de faits vérifiables, de références, etc.
  - La présentation de raisons en faveur de la GPA et de problèmes qu'elle soulève
  - La consultation de spécialistes sur la question
  - Le ton plutôt neutre du texte
  - L'absence de marques énonciatives (pronoms et de déterminants de la 1<sup>re</sup> personne) ou de marques de modalité, sauf dans les citations
  - Tout autre élément pertinent

Précisions sur les cotes**Excellent**

L'adulte se voit attribuer la cote *Excellent* lorsqu'il dégage correctement le point de vue adopté dans le texte en s'appuyant sur **divers** indices très **révélateurs** de la vision des auteures : traitement du sujet, idées exprimées, procédés langagiers utilisés (marques de modalité), etc.

**Bien**

L'adulte se voit attribuer la cote *Bien* lorsqu'il dégage correctement le point de vue adopté dans le texte en s'appuyant sur des indices **acceptables**.

**Critère 1.2 : Interprétation fondée d'un ou de plusieurs textes (item 3 du Cahier de l'adulte)****Formuler son interprétation et la justifier**

- L'adulte s'appuie sur divers indices textuels, linguistiques ou culturels pour interpréter certains passages du texte. Quel que soit le passage sur lequel porte l'interprétation de l'adulte, elle doit être justifiée et soutenue par des éléments du texte<sup>2</sup>.

a) L'adulte doit interpréter l'utilisation des guillemets dans la phrase suivante :

*Par ailleurs, quel serait l'avenir d'un enfant dont personne ne voudrait parce qu'il ne correspond pas au désir des « clients » ?*

L'adulte peut supposer, par exemple, que les auteures attirent intentionnellement l'attention du lecteur sur le mot *client*, pour mettre en évidence le caractère éventuellement lucratif de la gestation pour autrui. D'ailleurs, dans les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> paragraphes du texte, les auteures citent des spécialistes qui parlent de « parents commanditaires » et « d'éventuels dessous de table », ce qui exprime sensiblement le même doute sur la GPA.

L'adulte peut aussi présumer que les auteures laissent entendre, en mettant le mot *clients* entre guillemets, que la gestation pour autrui fait strictement l'objet d'une *transaction* entre la mère porteuse et ses clients, les futurs parents, sans aucune intervention ou protection de l'État.

Il peut également présumer que les auteures, en mettant en évidence le côté mercantile de la GPA, expriment implicitement leur désaccord avec ce mode de procréation.

b) L'adulte doit dégager l'intention que poursuit les auteures en insérant une phrase incidente :

*Ceux qui veulent qu'on reconnaisse les contrats de maternité de substitution défendent généralement le respect du droit – un tel droit existe-t-il? – à la procréation de tous les couples, qu'ils soient hétéro ou homosexuels et de toutes les personnes célibataires.*

L'adulte peut émettre l'hypothèse que l'ajout de cette phrase incidente permet aux auteures d'exprimer un doute quant à l'existence du droit à la procréation pour tous les couples, voire de laisser entendre que ce droit n'existe carrément pas.

Il peut également supposer que les auteures ont ajouté cette phrase incidente afin de susciter chez le lecteur une réflexion quant à l'existence du droit à la procréation de tous les couples.

2. Plusieurs interprétations peuvent être recevables puisque le lecteur met à profit ses propres repères pour attribuer une couleur « personnelle » au texte tout en évitant les extensions de sens démesurées ou farfelues. L'interprétation n'est cependant fondée que lorsqu'elle est justifiée par des éléments du texte et qu'elle n'entre pas en contradiction avec celui-ci.

Précisions sur les cotes

## Excellent

L'adulte se voit attribuer la cote *Excellent* lorsque son interprétation est cohérente avec les propos tenus et qu'elle s'appuie sur une explication **logique** ou sur des éléments **précis** et **pertinents** issus du texte.

## Bien

L'adulte se voit attribuer la cote *Bien* lorsque son interprétation est cohérente avec les propos tenus et qu'elle s'appuie sur une explication **acceptable** ou sur des éléments **généralement pertinents**, mais **plus ou moins précis**, issus du texte.

**Critère 1.3 : Réaction fondée à un ou à plusieurs textes (item 4 du *Cahier de l'adulte*)****Exprimer sa réaction aux textes lus**

- L'adulte fait part de sa réaction au texte lu en communiquant de façon spontanée les sentiments, les idées ou les impressions qu'il a suscités chez lui. Sa réaction peut s'apparenter, par exemple, à de l'étonnement, à de l'approbation ou de la désapprobation, à un intérêt marqué ou à un questionnement.

**Justifier sa réaction**

- L'adulte justifie sa réaction en établissant des liens explicites entre ses champs d'intérêt, ses valeurs, ses connaissances, ses expériences ou ses repères culturels et des éléments issus du texte: un fait étonnant, un témoignage, un avis d'expert, des propos connotés, etc. La valeur de la réaction repose sur la qualité de la justification.

Précisions sur les cotes

## Excellent

L'adulte se voit attribuer la cote *Excellent* lorsqu'il établit un **rapport personnel** avec le texte en faisant appel à ses champs d'intérêt, à ses sentiments, à sa sensibilité, etc. et qu'il explicite sa réaction en faisant des liens **pertinents** entre son expérience personnelle, ses connaissances, ses valeurs ou ses repères culturels et des éléments du message.

## Bien

L'adulte se voit attribuer la cote *Bien* lorsqu'il fait part d'**au moins un effet** que le texte a eu sur lui et qu'il est en mesure de justifier sa réaction en s'appuyant sur des **éléments pertinents** du texte.

**Compétence 1 : LIRE ET APPRÉCIER DES TEXTES VARIÉS (65 %)****Consignes :**

- Pour chaque critère, encerclez l'énoncé ou les énoncés correspondant au rendement de l'adulte.
- En vous rappelant que seuls les points prévus dans la grille sont attribuables, inscrivez ceux obtenus dans les cases appropriées.

Échelle d'appréciation Critères d'évaluation	Excellent	Très bien	Bien	Faible	Très faible	Note
<b>1.1</b> <b>Compréhension juste d'un ou de plusieurs textes</b> <b>(Items 1 et 2)</b>	Cerne des éléments très représentatifs du contenu du texte 30	Cerne des éléments représentatifs du contenu du texte 24	Cerne des éléments suffisamment représentatifs du contenu du texte 18	Cerne des éléments peu représentatifs du contenu du texte 12	Cerne des éléments très peu représentatifs du contenu du texte 6	<b>___/50</b>
	Dégage le point de vue des auteurs du texte et justifie leurs propos de façon élaborée 20	Dégage le point de vue des auteurs du texte et justifie leurs propos de façon pertinente 16	Dégage le point de vue des auteurs du texte et justifie leurs propos de façon satisfaisante 12	Dégage le point de vue des auteurs du texte et justifie leurs propos de façon peu satisfaisante 8	Dégage le point de vue des auteurs du texte sans justifier leurs propos 4	
<b>1.2</b> <b>Interprétation fondée d'un ou de plusieurs textes</b> <b>(Item 3)</b>	Donne une interprétation très bien fondée du texte 30	Donne une interprétation bien fondée du texte 24	Donne une interprétation suffisamment fondée du texte 18	Donne une interprétation peu fondée du texte 12	Donne une interprétation très peu fondée du texte 6	<b>___/30</b>
<b>1.3</b> <b>Réaction fondée à un ou à plusieurs textes</b> <b>(Item 4)</b>	Exprime sa réaction et la justifie de façon pertinente et élaborée 20	Exprime sa réaction et la justifie de façon pertinente 16	Exprime sa réaction et la justifie de façon satisfaisante 12	Exprime sa réaction et la justifie de façon plus ou moins satisfaisante 8	Exprime sa réaction sans la justifier 4	<b>___/20</b>
Note : La note 0 est attribuée lorsque le rendement de l'adulte ne correspond en rien aux énoncés inscrits dans la grille.						Total des points obtenus <b>___ 100</b>
						Réussite de la compétence 1 <b>Oui</b> <b>Non</b>
						Note pour la compétence 1 : _____ /100 x 0,65 <b>___ /65</b>

**Qualité de la langue**

<b>Qualité de la langue dans les réponses fournies</b> (syntaxe et ponctuation, orthographe lexicale et grammaticale) Moins de 10 fautes : 5 points      De 10 à 19 fautes : 3 points      20 fautes ou plus : 0 point	<b>___/5</b>
---	--------------

**Éducation,  
Enseignement  
supérieur  
et Recherche**

**Québec**

